



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,203.

No. 1,016—FRIDAY, FEBRUARY 10, 1893.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

REWARD NOTICES.

WHEREAS it has been represented to Government by the Hon. the Attorney-General that Ismanpille Packkeer Bawa (a description of whom is annexed) stands charged with the murder on October 7, 1892, at Sammanturai, in the Batticaloa District, of one Avvaumma ; and whereas the said Ismanpille Packkeer Bawa has fled from justice, a reward of Rs. 100 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said Ismanpille Packkeer Bawa.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 10, 1893.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Description referred to.

Name, Ismanpille Packkeer Bawa ; nationality, Moor ; religion, Mohammedan ; age, about 44 years ; complexion, copper colour ; hair, partly grey, shaved ; height, about 4 ft. 9 in. ; has smallpox marks on face ; wears moustaches, beard partly grey ; birthplace, Sammanturai ; haunts Hambantota, Puttalam, Andakkulam, Minerai, and Kandalai.

WHEREAS it has been represented to Government by the Hon. the Attorney-General that Kankani Pattan (a description of whom is annexed) stands charged with the murder on October 8, 1892, at Mailempavelli, in Eravur pattu in the Batticaloa District, of his mother-in-law Kannappan Kanammai ; and whereas the said Kankani Pattan has fled from justice, a reward of Rs. 100 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said Kankani Pattan.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 10, 1893.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Description referred to.

Name, Kankani Pattan ; nationality, Tamil ; religion, Hindu ; age, about 42 years ; complexion, copper colour ; hair, partly grey, tied in a knot ; face, shaved ; has a scar on back of shoulder ; birthplace, Mailempavelli ; is known to the Vaniya of Eravur pattu and to all the headmen of Eravur.

WHEREAS it has been represented to Government by the Hon. the Attorney-General that Ambagahayalage Samela, of Kiragala (a description of whom is annexed) stands charged with the murder on November 16, 1892, at Kirgala, in Nawadun korale, of Badderalage Janiss, of Kiragala ; and whereas the said Ambagahayalage Samela has fled from justice, a reward of Rs. 100 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said Ambagahayalage Samela.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 10, 1893.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Description referred to.

Name, Ambagahayalage Samela ; age, about 23 or 24 years ; complexion, fair ; hair, not very long, and when tied in a knot some hang down ; height, about 5 ft. ; is not well built ; one tooth bent in ; slight beard and moustaches ; the middle of the forehead is somewhat concave ; general residence, Kiragala.

PROPERTY LOST. STOLEN, &c.**STOLEN.**

ON January 24, 1893, at the Grand Oriental Hotel, Colombo : 1 square hat box containing 2 flasks (silver mounted) marked "J R," 1 Colt's revolver, 1 nickle champagne knife, 1 cheque book, 1 meerschaum pipe, &c. Owner, Mr. James Ryan.

On January 27, 1893, from Agar's Land, Balangoda : two hunting dogs, one shorter than the other, black and red patches all over. The larger of the two has an

old cut wound on hind leg. A suitable reward is offered by Mr. James Gray, of Agar's Land.

STOLEN OR STRAYED.

ON January 30, 1893, at Welimada : a bitch in pup. A reward of Rs. 50 is offered by Mr. A. E. Maddock for the recovery of the bitch.

On January 27, 1893, at Buweikada, Kandy : a small brown terrier dog. Owner, Rev. E. A. Copleston.

Police Office,
Colombo, February 9, 1893.

J. S. DE SARAH,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

ହୋଇ ନୀ ଫଳିଲାନ ଫର୍ମ କେ ରେ.

දැන්වීමයි.—අපරැඩකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුද්වන්වෙන්නාවූ හෝ කොරබුවක් සෞඛ්‍ය තුළ නොමැත පුද්වන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉහ්ස්පෑක්වර් ජනරාල් තුළ කියන නැශ්චයකට නොහි දෙනාට සෙනෙහෙවා ඇති.

මෙහි සඳහන්වෙත යම් හොරබුවක් සම්පූර්ණ නිව් සම්භාවනය බහුව විරුධව පැමි
කේරී ගෝව සෙදෙනවා ඇත.

පැහැදිලි සිරසාරයේන් ඇල්ලීමට කැඳි පොලිසියේ ඉත්සුස්පෑක්වර් ජනරල් කැඳෙනු ලැබුවේ.

వైగి దుఃఖమి.

ලේඛන පහක රුප්‍රතිස්සාර්ථක දක්වා තෙලු ඉස්මත් නීලිලේ ලෙසි පක්කිරුව, වායක අය විසින් වම් 1892 නෙක එක් තේබුර මස 7 වෙනි දින මධ්‍යකළප පලාතේ සම්මත් තුරු රෙකින්දී අවව්‍යම්ව, නමුදි කෙණෙක් මරනට යොදනා, ය සියා දේශපාලෝ පත්‍රයෙහි කරන්නේ බෙහෙම බව ගරුකට පූරුෂ ඇවේත්තේ පැකරුල්‍යැනු විසින් ආණ්ඩුවට දිනුම්දිනියේ. තවද එකී ඉස්මත් නීලිලේ පක්කිරුව, වායුවට පූරුෂනාවෙන පිළිසිස සැහැලි සිටි. ඒ තිසා එකී ඉස්මත් නීලිලේ ලෙසි පක්කිරුව, වායුලේ ලිවට සැහැනු කාරණ මෙවක් පටන සැන්මායන ඇයුලකදී දිනුම් දෙක අයට හෝ අයවුදුන්ට භාෂි පිළිසිස රුපිකල් සිසයක් දෙකුව මෙයින් ද්‍රව්‍ය ලැබේ.

ଗର୍ବକର ଆଜେମିକୁର ଦୟାମ୍ବନୀଙ୍କରଣେରେ ପଞ୍ଜୀଯିବିପତ୍ରକ ଲୋକ ଶିଖିରିବିକାଳେ ବୋଲି

(අන්සේකලේ) රු. නොවැල් වාකර්, මහෙස්වරිස් වීමි.

రೈತರಿಜಿಸ್ಟ್ರೇಯ.

නම්, ඉසමත්පිල්ලෙයි; ජාතිය, මරත්කළ; ආගම, මහමත් ආගම; වයස, අවුරුදු 44ක පමණ ඇති; ඇමෙන් රාට්, නඩා පටවි; ඉසකේකිවා, සුදුපාටට තුරුයි, කපාලා; උය, අඩ් 4ක්න් අගල් 9ක් පමණ ඇති; මූල්‍ය වසුරිකාලුල් ඇති; උවුවැටුව ඇති; රුප්පාටික් සුදුපාටවි; උපන්තම, සම්බන්ධුරෙයි; හම්බන්සෙවා, ප්‍රස්ඨඛලම, අන්වයකුලම්, මියනේරි, කදාලෙයි යන සාමාජික ගෙවෙන්න.

କରୁନ୍ତିର ଅଣେକିଏ ରୁହିମି, କାହିଁ ପାଇଁ ଦେଖିଲେ ଆଜିର କାହିଁଏବେଳେ କାହିଁଏବେଳେ କାହିଁଏବେଳେ

(අය්සන්කලේ) ජ්. නොල්ල වාකර,
මහිනුවත්තාරීන් විභාග.

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ

හම, කෙතුකානි පස්සන්; ජාතිය, දෙමළු; ආගම, ශිවදායාම්; වයස, අවිරැඳු 42ක් පමණි ඇති; ඇමේ දාච, තහවුල, වයස; කොන්ට්‍රෝ බුද්ධා; අභ්‍යක්‍රියා, වික්‍රීදි සුදුපා, වයස; ත්‍රිතා, රුතුලාභාරා, උපන විමුද්‍යා; උපන හම, මස්සලුම්ප්‍රාග්‍රැම්. එයුතුරුපත්තුවේ වයන්ය, භාජ එරුවිරුන් සියලු මූල්‍යාන්ත්‍රි ප්‍රංශනාම්.

මෙම පහත රුපලස්සාරුදා දක්වනු ලද කිරගල අභියන්තලාගේ සාමෙලා එසින් තවදුන්කෝරලේ කිරගලදී වෙශ්‍යා රෝගී ප්‍රතිඵල මස 16 වෙනි දින කිරගල බිඳීදෙයාලාගේ රෝගී මරන්ට සෙදුනාය සියා ගෙවුමාරෝගී ප්‍රතිඵල ඇඟිර්නිරුභයුලුහින් එසින් ආණුවුවට දැනුම්දිනීමේ. තවදී එකී අද හැඩුවට අපුරුෂාවෙක පිළිසිය සැළැවීසිම්. ඒ තිසු එකී අභියන්තලාගේ සාමෙලා ඇල්ලුවට දැනුම්දිනීමේ. එසින් අභියන්තලාගේ සාමෙලා ඇල්ලුවට සැළැවී කාරුණික මෙවන තුන්හාසාරු ඇල්ලුවට දැනුම්දිනීමේ. එසින් අභියන්තලාගේ සාමෙලා ඇල්ලුවට දැනුම්දිනීමේ.

රුපුකර ආණුවුකාර උතුමානන්සේයේ ප්‍රතිඵල ප්‍රතිඵල ප්‍රතිඵල ප්‍රතිඵල ප්‍රතිඵල,

(අන්සුක්‍රීම්) ජ්‍ය. කොළඹ වාසර,
මහසෙනුකාරිස්ලුන්හාසේයේ ස්ථානීයාලිය.

වෙශ්‍යා 1893 ක්‍රු පෙබරවාරි මස 5 වෙනි දින කොළඹ
මහසෙනුකාරිස්ලුන්හාසේයේ ස්ථානීයාලිය.

රුපුක්‍රියාරාධිය.

එම්, අභියන්තලාගේ සාමෙලා; ව්‍යාපෘති ඇඟිර්නිරුභයින් එකී පමණ ඇති; ඇමේ පාට, කුලැල්
යා; ඉහැකිසා, වැඩිහිටි දිනයා; කොළඹ බැංස්දම පිකක් එල්ලෙනවා; උස, ඇම් රික් පමණ ඇති; ඇම්
හොඳ ප්‍රමාණයට නෑ; එක දහක් ඇඩුලට නැමිලා ඇති; රුහුල සහ උතුරුම්බු පිකක්; තළලේ මැද, පිකක්
වැඩුවෙන් ඇති; බොහෝසැසින් ගුවසෙන්සේ, කිරගල; උපත්තම, තුඩාමදව්විය.

සොරකම්කලාභී, තැනිවූනාභී බඩු ආදිය.

සොරකම්කරණ්ට සෙදුනා.

වෙශ්‍යා 1893 ක්‍රු ජනවාරි මස 24 වෙනි දින කොළඹ
ගුණාක්‍රී නොවලේදී: "I. R." ලකුණුකරප ප්‍රංශ
බේකුල දෙකක්ද, රිවෝල්වර් වෙනි අන්තුවක්කු 15,
පිහියයක්ද, වැක්රෝහක්ද, මිරිසිඛම් පෙපේරයක්ද
අඩංගුව ප්‍රංශ තම්පෙට්ටියන්. අයිතිකාරයා, ඒම්ස්
රයන්දුවැනියේ.

වෙශ්‍යා 1893 ක්‍රු ජනවාරි මස 27 වෙනි දින බැලුන්
හොඳ ඇගර්ස්ලුන්හි නම්කිනී ව්‍යාපෙන්: ද්‍රව්‍යම
බ්ලේල්ලේ, දෙන්සේන්. එසින් එකෙන් අනිත්‍යාකාර
වඩා, උපස්; දෙන්සේන් ඇත්තේ සාම්බැනම කළු රඟ
පිල්ලි ඇති; ලෙළාකුම්කාගේ ඇත්තේ කැපිට් තුවාල
ක්ක හොඳවුන කුලුලේ ඇති. මෙම බ්ලේල්ලේ

දෙන්නා සොරකම්කරණ කෙශෙනුවට ඇගර්ස්ලුන්හිවන
ස්ථානීයාලි ඒම්ස් ගුවන් සැළැවන තුන්
ගත් දෙනුලැබේ.

සොරකම්කරණ්ට නොහොත් ද්‍රව්‍යවන් ස්ථානීයාලි සෙදුනා.

වෙශ්‍යා 1893 ක්‍රු ජනවාරි මස 30 වෙනි දින වැඳුම්වද:
බ්ලේල්ලි බ්ලේල්ලියෙන්. මෙම බ්ලේල්ලි සොර
කම්කරණ කෙශෙනුවට රුපියල් වින් හානිදෙනු ලැබේ.

වෙශ්‍යා 1893 ක්‍රු ජනවාරි මස 27 වෙනි දින මහසුවර
මුවැල්කබඳී වැට්ටියර් වෙනි දුම්බුරුපාට ප්‍රංශ බ්ලේල්ලි
අයිතිකාරයා, ජ්‍ය. එ. කොළඹ්සැස් දුන්කැනී.

திருட்டைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டைமைகளை கண்டுபிடித்ததுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காலது, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் வர்க்னடைய சிபார்சின் பேரில் கன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“**திருட்டைப்பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்**” கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேரவது தொடர்ச்சிபண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பியோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதியெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியலீடு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

வெகுமதி விளம்பரங்கள்.

இதன்கீழேன்த்திருக்கும் விவரத்தைச் சொன்டவானாகிய இசுமான்பிள்ளைபக்கீர்வாவா என்பவன் ஆவாழம் வென்னும் ஒரு பெண்பிள்ளையை மட்டுக்களப்படுப் பகுதியிலுள்ள சம்மான்துறையிற் கொலைசெய்தானென்று குற்ற சூசாட்டப்பட்டிருக்கின்றதெனக் கௌரவ இராசகாரிய நியாயதுரந்தர் அவர்களாலே அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதற்குலும், குறித்த இசுமான்பிள்ளைபக்கீர்வாவா என்பவன் நீதிசெலுத்தலுக்குத்தப்பி யோடிவிட்ட படியாலும் : குறித்த இசுமான்பிள்ளைபக்கீர்வாவா என்பவனை யசப்படுத்தறக்குத்தப்பி குறிப்புகளை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்றுமாசத்துள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் நூறு ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அதியுத்தம தேசாதிபதியவர்களினது கட்டளையின்பட்டி,

ஈ. நோவெல் உவாக்கர்,

கொழும்பு, இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,
காலை ம் ரூபு மாசிமீ கூ ந் ட.

இராசாங்க லிகிதர்.

சுட்டிய விவரம்.

பெயர்-இசுமான்பிள்ளைபக்கீர்வாவா, குலம்-சோனகன, சமயம்-முகமதியன், வயசு-ஏறக்குறைய கால, நிறம்-பொதுநிறம், மயிர்-பாகமாய் நரைத்ததும் சவரம்பண்ணப்பட்டதும், உயரம்-ச அடி க இன்சு, முகத்தில் அம்மைத்தழும்புண்டு, பாகமாய் நரைத்ததாடியும் மேல்மீசையுமுள்ளவன், பிறப்பிடம்-சம்மான்துறை, உறைவிடங்கள்-அம்மாங்கதொட்டை, புத்தளம், ஆண்டான்குளம், மினேரி, கந்தளாய்.

இதன்கீழேன்த்திருக்கும் விவரத்தைக்கொண்டவானிய கண்காணிப்பட்டன என்பவன் தன்னுடைய மாமியாராகிய கண்ணப்பர் கண்ணம்கையை மட்டுக்களப்படுப் பகுதியைச்சேர்ந்த ஏற்குளிலுள்ள மயிலம்பாவளியிலே காலை ம் ரூபு ஜூப்பசிமீ அந் தேதி, கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ் சாட்டப்பட்டிருக்கின்றதென்று கௌரவ இராசகாரிய நியாயதுரந்தர் அவர்களாலே அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதற்குலும் குறித்த கண்காணிப்பட்டன என்பவனை யகப்படுத்தறக்குத்தப்பி யோடிவிட்டபடியினாலும் : குறித்த கண்காணிப்பட்டன என்பவனை யகப்படுத்தறக்குத்த குறிப்புகளை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்றுமாசத்துள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் நூறு ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அதியுத்தம தேசாதிபதியவர்களினது கட்டளையின்பட்டி,

ஈ. நோவெல் உவாக்கர்,

கொழும்பு இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,
காலை ம் ரூபு மாசிமீ கூ ந் ட.

இராசாங்க லிகிதர்.

சுட்டிய விவரம்.

பெயர்-கண்காணிப்பட்டன, குலம்-தழிமுன, சமயம்-இந்து, வயசு-ஏறக்குறைய கால, நிறம்-பொதுநிறம், மயிர்-இடையிடையே நரைத்ததும் கொண்டையாக முடியப்பட்டதும், தோன்மூட்டுப் பிறப்பக்கத்தில் ஒரு மறு உடையவன், பிறப்பிடம்-மயிலம்பாவளி, ஏற்குரிப்பற் ற வன்னிமைக்கும் ஏற்குளிலுள்ள சகல தலைமைக்காரருக்கும் அவனைத் தெரியும்.

இதன்கீழினைத்திருக்கும் விவரத்தைக்கொண்டவனும் கிராக்லீக்குறிச்சியானுமாகிய அம்பக்காயலாகே சமீலாளன்பவன் கொக்லீக்குறிச்சியானுகிய வத்தெயலாகே ஜானிசா வென்னும் ஒருவனை காசுகூம் எனு காரத்திகைமன் காசுந் லெ, கொலீசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கின்றதென்று கெளரவு இராசகாரிய சியாயதுரந்தரர் அவர்களாலே அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதற்குலும் குறித்த அம்பக்காயலாகே சாமெலா என்பவன் நீதி செலுத்தலுக்குத்தப்பி யோடிவிட்டபடியினுலும் : குறித்த அம்பக்காயலாகே சாமெலா என்பவனை யகப்படுத்தற்க தீத் குறிப்புகளை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்றுமாசத்துவுள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் நூறு ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அனியுத்தம தேசாதிபதியவர்களின் து கட்டளையின்படி,

ஈ. நோவல் உவாக்கர்,
இராசாங்க விகிதார்.

**கொழும்பு, இராசாங்க விதிதார்,
சுற்கங்கும் வெபு மாசிமீன் கு ந் வ.**

குட்டிய விவரம்.

பெயர்-அம்பக்காயலாகே சாமெலா, வயசு-ஏற்குறைய உக் அல்லது உச், நிறம்-சிவலீ, மயிர்-மெத்தநீண்ட தல்ல, கொண்டையாக முடியப்படும்போது கொண்டையிலகப்படாமற் சில தொங்கும் உயரம்-ஏற்குறைய நிதி அழி, உரத்த சரீரமுடையவன்ல்ல, ஒரு பல்லு உள் ஞக்குவனீந்தது, சொற்பதாடியும் மேல்மீசையுமுன்றி, நெற்றியின் கடு ப்பகுதி சந்தியுப்பன்ளமானது, சாதாரணவுகிப்பிடம்-ஷராகலீ.

திருட்ப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருப்பட்டது.

காலூர் ஆண்டு தைமாசம் உச வெ, கொழுமிழு பெரிய ஒற்றவில் : “J. R.” அடையாளம்போட்ட வெள்ளி போத்தல், க சிறு துப்பாக்கி, க கத்தி, க செக்கு புத்த கம, க பைப்பு உள்ள நாற்சுதாரப்பட்ட தோல் பெட்டி. உடையவர், ஜம்ஸ்ரையன்.

காத்து ஆண்டு தைமாசம் உள் எடு, வலாங்கெர்க்கை
பிலிருக்கும் ஏகார்த்தவாண்ட் என்ற தோட்டத்திலிரு
ந்து : இரண்டுக்குவன வேட்டை நாய்கள், ஒன்றைபார்
க்கினும் மற்றது சொஞ்சம் உயரமானது, தேகம முழு
வதும் கறுப்பினு சிவப்புமான ரோமமுண்டு, பெரிய
நாய்க்குப் பினன்காலில் வெட்டுவிழுந்து ஆற்றன அடை
யாளம் வெண்டு, கண்டுபிடித்துக் கொடுப்பவர்கள்

க்கு தகுதியான வெகுமதி கொடுக்கப்படும். உடையவர், ஏகார்ஷணமில்லிருக்கும் ஜேம்ஷ்ட்சிரே, சொந்தக்காரனுக்கு நுவரெலியாவிலிருக்கும் திறனளின்றன எனபவரால் அனுப்பப்பட்டது.

கிருட்ப்பட்டது அல்லது தட்பிப்போனது.

காஷங்க ஆண்டு தைமாசம் நூற்று வை, வெள்ளிமடவில் : வயிற்றில் குட்டியுள்ள பேட்டை நாய், மட்டக்குறை ரூபா நூற்று வெகுமானம் கொடுப்பார்.

காத்திரி ஆண்டு தைமாசம் உள் வை, கண்டியைக்கேசர் ந்த பூவுலிக்கட்டடில் : ஓர் சிரிய டரியா சாதி நாய், ஊதாநிறம், உடையவர், ஈ. ஏ. கொப்பிள்ஸ்டோன்.